

SLOVENSKI TEDNIK

Leto - Año VII.

No. 309

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 15 cent.

Uredništvo in upravnništvo

Calle AÑASCO 2322

U. T. 59 - 3667

Sprejemanje strank vsak dan od 15.—18.

Buenos Aires, 13. julija 1935

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—; celo leto \$ 5.—

CORREO
Argentino

TARIFA REDUCIDA
FRANQUEO PAGADO
Concesión 1551

PRINC PAVEL SE JE ŠEL POSVETOVAT V BUKAREŠT

Jugoslovanski kraljevi namestnik princ Pavel je prispel v četrtek v Bukarest kjer se je sestati s kraljem Karolom in zunanjim ministrom Titulescom. Pavel bo ostal v Romuniji tri dni.

V glavnem so razgovarjali glede povratka Habzburžanov na avstrijski prestol.

Proti koncu tega meseca pa bo odpotoval v Rim justični minister Auver kjer ima namen z Vatikanom pregledati konkordat. Znano je, da imajo katoliški Hrvatje z Vatikanom posebno pogodbo, brez dovoljenja bivše vlade, katero pa hoče sadanja potrditi in tako vzpostaviti verski mir po vsej državi.

Nadalje je znano, da bo Auver konferiral z vatikanskimi funkcionarji glede restavracije Habzburžanov in se bo o istem razgovarjali tudi z italijanskimi državniki.

Mi, kot jugoslovani in kot ljudje, ki želimo vsem narodom svobodo, in ki vidimo s povratkom Habzburžanov na avstrijski prestol vse kaj drugega kakor potrebo za evropski mir in napredek, smo odločno proti tej nakani, ki je predvsem delo obojega Rima in tistih, ki sanjajo o nekdanjih časih, ko mo bili Slovenci še hlapci naših narodnih in gospodarskih zati-raleev.

V prihodnji številki bomo o tem podrobneje pisali.

Zakaj Jugoslavija ne prizna Rusije

Veliko število držav je že uradno priznalo sovjetsko Rusijo, deloma pod pritiskom javnega mnenja in deloma vsled spoznanja, da ni mogoče zatajiti obstoj skoro 170 milijonskega naroda, ki poseduje eno šestino vsega sveta. Gnala jih je tudi želja oživeti svojo umirajočo industrijo z naročili iz Rusije. Trgovske zveze z Rusijo so že danes uvedle, francoske, angleške ter druge kapitalistične države.

Da si je bilo pričakovati iz gospodarskega ter moralnega stališča, da bo Jugoslavija med prvimi priznala Sovjete, se to do danes še ni zgodilo, medtem ko so druge države, ki tvorijo Malo antanto, Čehoslovaška, Bolgarija in Romunija, podpisale trgovske pogodbe z Rusijo.

Če Jugoslavija ni priznala Rusije, je to največja zasluga belogardistov, to so bivši ruski aristokrati, ki so pribežali po prelomu v Jugoslavijo in ki še vedno sanjajo o nekdanjih časih in v tem smislu tudi delujejo ter uporabljajo vsako priliko, da vžigajo mržnjo proti sovjedom.

V Beogradu obstoja velika organizacija belogardistov, ki so v stalnih stikih z vladnimi organi. Omenjena organizacija prejema 70 milijonov dinarjev državne podpore. Na državne stroške se vzdržujeta dve vojni šoli in policijska šola za belogardiste. Na mnogih važnih mestih, v armadi kot v civilu, so nastanjeni belogardisti. V politični policiji je vsepol-

no belogardistov, ki so nastopali zelo brutalno s političnimi jetniki.

To so dejstva, ki se jih ne da zanikati. Jugoslavija, namesto, da bi iskala trgovskih stikov s sovjeti podpira tiste, ki se borijo proti njim.

Tisti, ki se prizadevajo, da bi obdržali Jugoslavijo kot nekak monopol v svojih rokah, sanjajo o veliki Jugoslaviji, ki se bo raztezala od Jadranskega pa do Egejskega morja. Seveda bi bila ta Jugoslavija zgrajena na podlagi zastarelega kapitalističnega sistema, ki se že na vseh koncih in krajih lomi.

Kdor ima le nekoliko razuma, je prepričan, da se te sanje ne bodo nikoli več vresničile. Severoslovani so v absolutni premoči in to številčno, gospodarsko in kulturno, in kar je glavno, vse to sloni na zadržni podlagi, kar zamore danes tudi človek s samo povprečno izobrazbo spoznati, da nudi ljudstvu v splošnem boljših življenjskih pogojev, kot jih nudi današnji kapitalističen sistem, ki sloni na profitu samo nekaterih.

Cene žitu v Jugoslaviji

Vlada, pod predsedništvom Stojadinovića se pripravlja, da bo z energičnimi ukrepi določila cene žitu za vso državo. Novemu pridelku žita se je določila cena 120 dinarjev, staremu pa 140 dinarjev.

Vlada je določila 100 milijonov dinarjev, da se ta cena v slučaju kakega tujega pritiska vzdrži.

Jugoslavija je imenovala novega ministra za Argentinijo

Gospod Vladislav Martinac, ki je bil do zdaj ravnatelj zunanjega političnega urada, je bil imenovan za polnomočnega ministra za Argentinijo.

Kedaj bo nastopil novo službo nam ni znano.

Velik vihar v Urugvaju

Pretekli ponedeljek je razsajal silni vihar v sosednji republiki v Urugvaju, predvsem je bilo prizadeto glavno mesto Montevideo. Samo na pobitih šipah je več kakor za en milijon škode.

Trgovci so takoj podvojili ceno tem izdelkom in vlada je spričo tega izdala dekret, da lahko inozemski trgovci brez vsake carine uvažajo steklo v republiko.

Razumljivo je, da so bile od viharja najbolj prizadete manj odporne hiše, to je hiše manj premožnejših, hiše delavcev.

Med viharjem, ki je vlekel do 122 km. na uro je lilo kakor iz škafa in je padala debela toča.

Bilo je več mrtvih in ranjenih. Vlada je odredila vsostransko pomoč ranjenim in tudi onim ki so materialno prizadeti.

Nad pol milijona mož bo udeleženih pri prihodnjih vojaških vajah italijanske vojske

Pri velikih vojaških vajah italijanske vojske, ki se bodo vršile v drugi polovici tega meseca in ves mesec avgust, bo udeleženih 500.000 vojakov. S tem hoče Mussolini dokazati moč italijanske vojske, brez rezerve. Pri teh vojaških vajah ima namen Mussolini dokazati tudi stopnjo italijanskega vojaka in vojne tehnike. Vojaški znanstveniki so prepričani, da je Italija v stanju vzdržati vsako vojno operacijo v Evropi brez ozira, da je poslala mnogo vojaštva v Afriko.

Glavne vojaške vaje se bodo vršile ob avstrijski meji, katerim bodo italijanski vojaški strokovnjaki posvetili vso pažnjo. Druge vojaške vaje pa se bodo vršile okoli Neaplja in Bari.

Kot vsako leto bo tudi letos Mussolini osebno nadzoroval potek manevrov.

Avstrija upa . . .

Vojna med Italijo in Abesinijo, upajo avstrijski monarhisti, da bo prinesla hiter povratak Habzburžanov na avstrijski prestol.

Nemčija molči in ravno ta molk je zelo opasen, kajti mnogi so mnenja, da ko bo Italija najbolj zapletera z Abesinijo, bodo nacisti napravili nenapoveda pohod v Avstrijo ter s silo zavzeli Avstrijo pod svojo oblast. Italija je na to pripravljena in ima namen med Nemčijo in tudi Jugoslavijo, slednje glede Primorja, zabiti klin s povratkom Habzburžanov.

Javna tajnost je, da je Hitler obljubil Jugoslaviji odstopitev koroških slovencev, če ne bo ovirala njegove politike v Avstriji, in verjetno je, da Jugoslavija res ne bo Hitlerja ovirala, ker zanjo je mnogo bolj nevarno, povratak Habzburžanov kakor pa Velika Nemčija.

Pogajanja med Italijo in Anglijo

Ko je sprevidela Anglija, da z grdo nič ne opravi, da bi odvrgla Italijo od vojnih namenov v Afriki, ki kot smo že povedali, bi bila predvsem Anglija prikrajšana za svoj prestiž, ki ga je doslej nemoteno uživala v Afriki, posebno ker je Francija radi pajdašenja Anglije z Nemčijo skoro odkrito na strani Italije, je pričela iskati izhoda na vse strani.

Ko so zagnali angleži vik in krik, jim je Mussolini zabrusil v obraz, da naj se nikar tako ne derejo, ker da bo napravil le tisto kar so ga oni naučili, to je da bo napravil v Afriki kot se mu bo zdelo potrebno in koristno, brez da bi zato tega vprašal, kot ni vprašala nikogar Anglija če je prav ali ne, ko je podjarmljala Afriko.

Ta teden je Mussolini odposlal 4 tisoč fašistov v Afriko in je imel konferenco s 120 fašistovskimi generali.

Anglija se še vedno prizadeva diplomatskim potom pridobiti Francijo na svojo stran.

GOSPODARSTVO

Piše Zadr.:

Samopomoc, lepa misel

Zadružna ideja, z katero smo se v zadnjih treh člankih bavili, ni nič novega, pač pa je našim ljudem zelo znana. Saj je imela do mala vsaka Vas v naši Primorski svojo zadrugo in celo po več zadrug je bilo v eni vasi. Ravno tako so zadruge po ostalih slovenskih krajih našim kmetom malim obrtnikom in sploh delavstvu, velika opora. Fašizem je na Primorskem razdejal zadruge in s tem napravil našemu življu nepopisljivo škodo. Naše ljudstvo je v svojih zadrugah kupovalo potrebščine po najnižjih cenah, izposojevalo si potrebne kredite, ali pa oddajalo istim svoje pridelke oziroma izdelke in se na ta način obvarovalo posredovalcev, v katerih žepu se po navali steka velik del dobička. Sedaj vsega tega ni več. Oderuhli so zopet na delu, maste se na račun ubogega kmeta in delveca ter ga upropaščajo tako dolgo, dokler mu ne izpijejo zadnje kapljice krvi in ga potem zaženo brez sredstev po širokem svetu. Tudi med nami se dobe ljudje, katerim se je godilo približno isto, ali pa se sedaj njihovim družinam to dogaja, kajti "kogar še ni doletela ta nesreča, ga žalibog še čaka". Tako poročajo od doma.

Vse drugače in hvala Bogu, da je tako, se pa godi slovcem in ostalim jugoslovanom v Jugoslaviji. Tam država direktno podpira in ustanavlja nove zadruge. Kljub vsej krizi, katera je zadnja leta pritiskala tudi jugoslovansko gospodarstvo, zadruge jako lepo vspevajo. Ministerstvo za poljedelstvo ima poseben urad, v katerem so gospodarski izvedenci, ki neprenehoma zasledujejo gospodarske pojave, na podlagi katerih potem svetujejo posameznim okrajem spremembo načina, bodisi obdelovanja ali drugega udejevanja na gospodarskem polju. Tako hoče vlada potom najboljših strokovnjakov voditi vse kmetijstvo, pri kar ima največje skrb za ustanavljanje in vodstvo zadrug.

Francija se izgovarja, da se nima namena vmešavati v zadevo Italije, ki jo ima v Afriki

V bližnji bodočnosti bomo videli, kako se bo politični položaj v Evropi razpletel.

Gorje ljudstvu, ki mora živeti v današnji družabni anarhiji. Upajmo pa, da se blazne kapitalistične metode po vsem svetu bližajo zadnjemu koncu. Ne samo upati, tudi delati moramo na to.

Tujci se že odpravljajo iz Abesinije

Kot poročajo iz Addis Abeba, so se ta teden pričeli odpravljati tujci iz Abesinije. Mnogo je v Abesiniji tujcev, ki so poročeni z domačinkami, posebno italijani, in ti sedaj z družinami odhajajo. Italija pravi, da bo svoje ljudi čuvala, ker da so nova generacija abesinske bodočnosti.

Abesinija pričakuje vsak dan, da prične Italija z napadanjem. Abesinjski cesar pa je izjavil, da se bodo branili do zadnjega moža. Trgovina v Addis Abeba, ki je glavno mesto Abesinije, je skoro popolnoma prenehala, ker so tuji trgovci odšli, kar pa Abesinija naroči v inozemstvu, mora vse naprej plačati, ker se tuji trgovci bojijo, da bi Abesinija podlegla in bi potem vse izgubili.

katerim hočejo z primirnimi zakoni dati izvrševalno pravico. Na ta način se bo nadzorovalo proizvodnjo in se bo skušalo obdržati cene blagu, katero bo omogočalo združnikom človeka dostjno življenje.

Tako je torej v domovini. Kaj pa mi v izseljeništvu? Tudi mi bi se mogli zganiti. Kmečki delavci, ki se danes za par pesov dnevno trudite po obrač in delate samo za gospodarja, ali niste še nič mislili na zadrugo? Rokodelci (posebno bizarji) ali bi vam ne bilo veliko bolje delati za svoj račun v zadrugi. In nazadnje, vsi izseljenci, ali bi ne kupovali v svoji zadrugi dnevni potrebščini, katera bi vam nudila nižje cene in ravno tako blago kot ostali "almacen"?

MESTNA KRONIKA

RADI NEPLAČANE NAJEMNINE

V ulici Honduras 5624 se je v sredo dogodil žalosten dogodek katerega glavni povzročitelj je bil 26 leten Ludvik Ferando. Imenovani se je preselil iz omenjene hiše v kateri je stanoval do pondeljka in prišel v sredo iskat še nekatere stvari, ki jih je pustil v hiši ko se je izselil. Ker pa je ostal za nekaj mesecev stanovanje dolžan mu jih hišni oskrbnik 65 let star Fr. Ferri ni hotel izročiti češ, da mora prej poravnati kar je dolžan. Vnel se je radi tega med njima prepir v katerega je posegel tudi oskrbnikov sin Ernest. Tekom prepira se je Ferando tako razburil, da je potegnil iz žepa revolver, spržil proti sv. jima nasprotnikoma štiri strele in ju teško ranil. Videvši ju na tleh je hotel pobegniti a ga je že na vratih prijel policijski stražnik, ki je slučajno prišel mimo in slišal odmev strel. Ranjenega očeta in sina so nemudoma prepeljali v bolnico odkoder poročajo, da je njuno stanje silno opasno.

S KOŽUHOVINAMI SO SE PRESKRBELI

V središču mesta, kjer nedomno ne manjka ob vsaki uri ljudi, ki hodijo mimo; so v noči od pondeljka na torek drzni tatovi vdrli v trgovino kožuhovin v ul. Esmeralda 384 in odnesli raznih kožuhovin in drugih reči za približno 13.000 pesov.

Ker tekem noči in praznikov ni nikogar v trgovini, ki bi pazil, so medtem skozi zadnja mala vrata vdrli tatovi in odnesli raznih kožuhovin in drugih predmetov. Ko je v sredo eden gospodarjev odprl trgovino je opazil, da se ta nahaja v največjem neredu in, da manjka mnogo blaga. Naznanil je zadevo policiji, katera spretno tatove zasleduje.

"POLICISTA" STA GA OKRADLA

Po ulici Paseo Colon je korakal v zgodnjih jutranjih urah preteklega četrтка G. Widekant, ko sta mu nenadoma zastavila pot dva gospoda, se iskazala kot policista in zahtevala od njega osebne dokumente. Da se prepričata če morda ne nosi orožja sta ga preiskavala in mu odvzela nekaj listin rekoč, da mu bodo izročene na bližnji komisariji kamor ga bodo poklicali, nakar sta odšla, češ, da se kmalu vrneta. Ker ju le ni hotelo biti nazaj je Widekant pričel sumiti in se skoro nato prepričal, da mu manjka 14 pesov. Podal se je na komisarijo in zadevo javil oblastim, ki ju sedaj iščejo.

Ali si že poravnal naročnino?

Če jo nisi stori to še danes, da si s tem zagotoviš redno prejemanje lista.

Predno se odločite katerega Vaših poklicati iz domovine, ali nameravate sami odpotovati v rojstni kraj, obrnite se na

Informacijski urad

Slovenskega Tednika

kjer boste dobili vsa potrebna pojasnila, da ne boste plačevali kakih nepotrebnih stroškov, kakor se navadno dogaja.

Tudi v drugih kakoršnihkoli zadevah, bodisi poškodbe na delu, posredovanja, prošnje, itd., obrnite se s zaupanjem do nas, ki vam bomo šli na roke kolikor bo v naši moči.

Obiščite nas od 5.30 do 7 ure zvečer, ali pa nam pišite.

ROJAKI

Poslužujte se vedno in povsod podjetij in tvrdk, ki oglašujejo v Slov. Tedniku.

Sklicujoč se na naše glasilo boste sigurno dobro in točno postreženi.

S tem koristite samim sebi in listu obenem.

QUILMES BOCK
cerveza negra

DRUŠTVENE VESTI

KRATEK OPIS IGRE REVČEK ANDREJČEK

katero uprizori dne 4 augusta t.l. Slovensko
Prosvetno Društvo I.

Revček Andrejček je pri Slovencih precej
udomačena ljudska igra. V domovini je ta igra
dala mnogo zanimanja in povsod so jo morali
večkrat ponoviti.

Ima na sebi tudi vse lastnosti, da se vsako-
mur priljubi in prikupi. Bogato dejanjo, resni
prizori, komične scene za zabavo in smeh, mla-

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO I.
AÑASCO 2322 Bs. AIRES

V a b i

na

VELIKO PRIREDITEV

v proslavo sedme obletnice ustanovitve
društva

ki se bo vršila

v nedeljo dne 4 augusta t.l.

v dvorani XX SETTEMBRE, ALSINA 2832

Začetek točno ob 16 uri

Vse prijatelje kulturnega napredka vabimo
da se v obilnem številu udeležijo.

Odbor

Vzored

1. Alajz: **Zaostali ptič.** (meš. zbor.)
2. Laharnar: **Mirna noč** (moški zbor)
3. Aljaz: **Na dan** (moški zbor)
4. F. T. **Pozdrav Rožicam** (moški oktet)
5. Adolf **Robida:**

REVČEK ANDREJČEK

ljudska igra v petih dejanjih

Po končanem sporedu

prosta zabava, srečolov in ples

Igra tipični orkester "Panchito"

OESEBE:

Robert Dornik, bogat zasebnik	Jan Kacin
Zlatoust Košmrl, njegov prijatelj	M. Metlikovec
Ivan Hrastar, župan in bogat kmet	St. Rijavec
Ana, njegova hčer	Marija Kralj
Marička, njegova hčer	Jelka Špacapan
Špela, dekla	Marija Zlobec
Urša, dekla	Paula Špacapan
Micka Nosanka, obč. reva	Ivanka Lojk
France, njen sin, prvi hlapec	Slavko Furlan
Janez, hlapec	Mirko Peljhan
Miha, hlapec	Polde Ličen
Urban Ribnik, obč. sluga	Viktor Benko
Janezon Zlobec, kmet	Metod Kralj
Tone Korbar, gostilničar	Franc Cigoj
Malči, natakariča	Sofija Sulič
Nace Riglar, obč. revež	Rado Ličen
Revček Andrejček, obč. revež.	Joško Zivec
Jožo Groznik, obč. revež	Janko Koron
Pavel, lovec	Ivan Birska
Konrad, lovec	Milan Rogelja
Kmetje, kmetice, lovci, gonjači, hlapci, dekla	

in planšarice
čas, sedanjost

da ljubezen, trpljenje starih in onomoglih ob-
činskih revežev, malomeščanske epizode, petje
in pouk, vse to govori za priljubljenost igre.

Dejanja se sučejo okrog ljubezni domače
hčere Maričke s hlapcem Francetom, kateri se
upira oče Hrastar, ki mu je ponos vse na svetu.

Ljubezen Ane do mestnega škriča Dornika,
ki je bahač in puhloglavec.

Spletke Janezona Zlobca, ki se hoče poročiti
z Ano in z Maričko a mu povsod spodleti.

Andrejček veže na zunaj vse kar se dogaja.

Poleg teh prvih, so epizode bebčastega Ja-
neza, zapasne Nosanke, divjega lovca, in druge,
tako da je igra zelo bogata in učinkovita, pe-
stra in zabavno-poučna.

Tudi socialnega ozadja ne smemo pozabiti.
Smeli bi igro tudi nazivati "Trpljenje starega
onemoglega posla", kajti Revček Andrejček
je star preužitkar, ki ima vsak dan pri drugem
kmetu svoj kot in hrano. Sicer je vse svoj je
žulje pustil kot hlapec v vasi, po raznih služ-
ban pri kmetih. Ko je onemogel pa spi pod
milim nebom in jé, kar mu dajo dobra sreča
iz usmiljenja.

Pridite vsi na to prireditev in ne pozabite
opozoriti tudi prijatelje in znance, ker bi jim
bilo gotovo žal, ter bi vam zamerili, če jim vse
drugo poveste, ko je manj važno, tega pa ne,
da se bo v Buenos Aires igrala igra, kakoršna
se še ni doslej.

DOMAČE VESTI

HIMEN

Večno zvestobo sta si obljubila Angela Cigoj
in Martin Kobše, ki sta jima drugovala Ivan
Ivec in Jožef Junko.

Poroka se je vršila 29 junija.

Bilo srečno!

ŠTORKLJA

Štorklja je obiskala člana SPD I. Albina An-
tonič in njegovo ženo Karolino, ter jima je po-
darila krepkega prvorojenčka.

Srečnim staršem naše čestitke!

Za norce smatramo vse tiste ljudi, ki noče-
jo z nami vred neumnosti uganjati.

**

Enoinisto žensko moški le dvakrat resnično
ljubi: predno ji da prvi poljub, in potem, ko ji
da zadnjega.

DRUŠTVENA KNJIŽNICA

531. Tarzan sin opice (E. R. Burroghs)
532. Tarzanove živali (E. R. Burroghs)
533. Zločin v Orčivalu (E. Gaboriau)
534. Pod mečem (M. Romanova)
535. Križem sveta (Ivan Vrhovec)
536. Boj za pravico (Fr. Milovršnik)
537. Pásti in zanke (I. S. Orel)
538. Zmote in konec g. Pavle (Ivan Zorec)
539. Zvonarjeva hči (F. Müller)
540. Pod krivo jelko (Peter Bohinjec)
541. Josip Jurčič spisi (Ivan Grafenauer)
542. Pisana Mati (F. Malograjski)
543. Življenja trnjeva pot (Kostanjevec)
544. Ciganova Osveta (Silvestr K.)
545. Pariški Zlatar (Silvestr K.)
546. Arsene Lupin (Maurence Leblanc)
547. Znamenja štirih (Conan Doyle)
548. Onkraj Pragozda (James Oliver)
549. Zgodba napoleonovega Huzarja (Conan
Doyle)
550. Skrivnost Najdenke (Reimichl)
551. Kresalo Duhov (Sinclar)
552. Tri leta v ujetništvu (Josip Grdina)
553. Gospodarica sveta (Kar. Figdor)
554. Pater Malaventura v Kabaretu (Zvonko
Novak)

DIVJA VEČERJA

Preteklo soboto popoldno so se odpravili na
lov, predsednik SPD I. Stané Rijavec, Jože Ko-
drič in Ivan Košuta, ter so se povrnili v torek
dopoldne s polnimi nahrbtniki zajcev in jere-
bic. Zvečer pa se je vršila v prostorih SPD. I
velika divja pojedina pri kateri je bilo udele-
ženih veliko število povabljenih in nepovablje-
nih.

Kuharija, ali bolje rečeno pečerijska je bila
v rokah tov. Joškota Zlobec, ki se je izkazal kot
pravega strokovnjaka.

Pri tej priliki se je izkazal tudi Franc Cigoj
za zelo spretnega polentnega kuharja. Njegov
stric v Gorici je dobil papeževo odlikovanje, se-
veda ne za kuhanje, in njegovemu nečaku bi
se jo tudi smelo podeliti brez vsake skrbi kar
se tiče kuhanja polente.

VI LAHKO ŽIVITE BREZ SKRBI

ČE ZAUPATE VSE VAŠE BANČNE OPERACIJE NA



Banco Holandés

SLOVENSKI ODDELEK

Centrala: Bm. MITRE 234, Buenos Aires; Podružnica: ORIENTES 1900
ZAKAJ?

ZATO KER, potom BANCO HOLANDES lahko nakažete Vaši družini denar
VARNO HITRO in z NAJMANJŠIMI STROŠKI.

ZATO KER, BANCO HOLANDES plača za Vaše hranilne vloge NAJBOLJŠE
OBRESETI.

ZATO KER, pri BANCO HOLANDES lahko kupite prevozne karte za naj-
boljše in najhitrejše parnike, po najnižjih CENAH.

VAŠ DRUGI DOM: BANCO HOLANDES

Pridite osebno ali pa nam pišite — da se boste perpričali.
Uradujemo od 8.30 pa do 19 ure. Ob sobotah do 12.30.

IZ CORDOBE

O društvenih prireditvah

Naša tukajšna društva prirejajo skoro vsak mesec svoje plesne ali kulturne prireditve. Uspoh pa, bodisi enega ali drugega društva je malenkosten.

V zadnjem času so te prireditve, žal, prav slabo obiskovane. Večkrat premišljuje, kje da tiči pravi vzrok, da se naši izseljenci izogibajo svojih kulturnih in plesnih zabav. Po dolgem premišljevanju sem vendar prišel do zaključka ter iztaknil pravi vzrok.

V naši naselbini je zelo malo našega nežnega spola, posebno deklet, ki bi jih prav lahko vse naštel na prste ene roke. Zato naši fantje raje obiskujejo tuje prireditve, kjer dobijo na izbero deklet, seveda tujih, ali to jih ne moti. Glavno je, da imajo Evinih hčer v izobilju, da si po mili volji lahko preberejo.

Če bi imela naša društva vsaka po nekaj članic sem prepričan, da bi bile naše prireditve dobro obiskane. (Če hodijo moški na prireditve le zaradi deklet, je to pač slabo znamenje potrebe po izobrazbi. Op. ur.) Zato ni skoro zameriti našim mladeničem, če se ne udeležujejo naših prireditev.

Drugi vzrok pa je, da so naši ljudje preveč vneti obiskovalci kino-gledališč, medtem ko se za naše kulturne prireditve ne zmenijo veliko. Žalostno pa je da se dobijo še med nami ljudje, ki se celo norčujejo z onimi, ki nam nudijo od časa do časa prosvetnih predstav, kar bi moralo zanimati vso našo naselbino. Tudi taki se dobijo, ki prigovarjajo kulturnim delavcem, naj opustijo prosvetno delovanje ker itak nima nobenega pomena in da bi bilo najboljšo, če bi društva prirejala samo plesne itd.

Našim kulturnim delavcem in delavkam ključem: Nikar ne poslušajte tistih par ljudi, ki hočejo s svojim nepremišljenim govorjenjem pripomoči, da bi se na naših odrih popolnoma zatrla naša lepa pesem in naša mila slovenska govoreca. Saj smo vendar v tujini in nimamo drugega kot da se včasih prav po domače razvedrimo in poveselimo v krogu naših domačih prijateljev in znancev.

Kot tretji vzrok, da so naše prireditve slabo obiskane je ta, da so na dnevnem redu osebni prepiri, ki bi nikakor ne smeli ovirati delovanja, bodisi enega ali drugega društva. Sploh osebnosti, nružnje in nesoglasje bi moralo enkrat za vselej izginiti, ker le potem bi naša društva lahko napredovala in se razvila. V nasprotnem slučaju pa dobro vem, da bo eno ali drugo društvo podleglo ter prenehalo z delovanjem.

Res je, da v naši mali naselbini sta dve društvi skoro preveč, ampak če bi bilo med njima složnosti ter bi si šli v vsakem oziru na roko, bi bil uspeh vseeno zagotovljen.

Zato pozivljam članstvo obeh društev naj z najboljšo voljo gredo na delo za skupno delovanje ter si v moralnem kakor v materjalnem oziru drug drugemu pomagajo. To je edina rešitev, če hočemo naša društva ohraniti še pri življenju, drugače so zapisana propasti, kot so šla rakom žvižgat druga društva vsled osebnega nasprotovanja in nesloge.

Upam, da bo odbor tukajšnih društev skromne vrstice vzel na znanje ter jih po možnosti tudi upošteval.

Goriški.

Še o družtvih v Cordobi

V eni zadnji številki S. T. smo čitali, da zakaj ne pride med dvesto člansko družino v Cordobi do prepotrebnega sporazuma, da smo si vsi brez izjeme le enega razreda. Našteli smo nekaj glavnih vzrokov, ki povzročajo veliko nazorno stališče posameznega društva. Navedli smo tudi nekatere pogoje za praktično in trajno rešitev perečega vprašanja.

Dasi so navedeni pogoji iz kulturnega stališča, ki je temelj vsemu, neizpodbitni, ker je gospodarska enakopravnost prvi in glavni pogoj sožitja med posamezniki in narodi na kojem bo slonela bodoča pravičnejša človeška družba, bi brez takojšnje socialne revolucije preteklo še dolgo, predolgo časa predno bi se vresničili naši ideali, in je v obstoječi korupcijski družbi malodane nemogoče pripraviti človeka, tudi delaveca, do enotnega mišljenja ter uničiti v njem kal hrepenenja po zasebnem bogastvu.

Ker pa mi vidimo potrebo takojšnje rešitve perečega vprašanja, ki je življenjske važnosti naše naselbine, moramo, da nas ne prehitijo tok časa in da se ne uničimo, kot so se uničile medsebojno prejšnje organizacije, seči po najbližnjih sredstvih, ki nas dovedejo do praktične rešitve in medsebojnega sodelovanja.

Sedaj ko so se že nekoliko ublažile napete družinske razmere, ki so dolgo vrsto let razje dale našo slogo, sedaj ko že spadajo v zgodovino osebni prepiri, ko se marsikateri vročokrvnež morda kesa in čuti posledice nepremišljenih dejanj, ko izgleda, da smo preboleli

krizo novorojene naselbine povzročene po medsebojnem nespoznanju na eni strani, in ne razumevanju na drugi, mogo premišljenega in nepremišljenega ali brezpotrebnega se je na pisalo, še več govorilo.

Vse kar je bilo obsodbe vredno je obsojeno z vsemi posledicami, enim za plačilo, drugim za učilo, mnogim zares, tretjim za "šport".

In naši dve društvi sedaj, ko sta si natančno določili program, ko sta si usmerili svoje delovanje, eno na kulturnem polju, drugo na gospodarskem, sta poklicani, da delata edinstvo in slogo v obči blagor naselbine.

Nikdar in pod nobenim pogojem ne smejo naša društva postati gnezdo osebnih malenkostnih preprirov, ki hinavsko izrabljajo skupino za osebne ambicije. V kot s takimi nepoboljšljiveci, za golo število jih je treba postaviti in za nič več.

Nikdar in pod nobenim pogojem pa si DKD, "Iskra" odpovedala svojemu svetovno-kulturnemu nazoru, ki si ga je postavilo ob svoji ustanovitvi. Hočemo pa resničnih in praktičnih odnošajev ter mirnega sožitja z Jugoslovanskim pod. društvom, napraviti moramo nekak "modus vivendi", ki nas edino pripelje na pot gospodarskega in kulturnega napredka.

Ako niso naša društva sad kapricov in izraz osebnih nasprotstev, ne bo težko združiti plemenitih človečanskih idealov z lepo nesebično mislijo medsebojne pomoči.

A. F. K.

Ako hočete biti zdravlieni od vestnega in odgovornega zdravnika
zatecite se na

CLINICA MEDICA CANGALLO

Zdravljenje po ravnatelju dr. A. GODEL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje — Blenoragije - Kapavca
AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE
PO FRANCOSKIH IN NEMSKIH NAČINIH

SPOLNE (606 - 914)

Krvne in kožne bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, živčne in reumatične bolezni

ŽARKI X — DIATERMIA — ANALIZE

GOVORI SE SLOVENSKO

Sprejema se od 9. do 12 in od 15 do 21.

CALLE CANGALLO 1542

INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL

BRASIL 923

BLENORAGIA in njene posledice

SIFILIS — Kri, živčne bolezni, Srce, Pljuča in Notranje bolezni na splošno

Najstarejši zavod katerega vodi njegov lastnik

DR. D. STIGOL

Sprejema od 9 do 12 in od 15 do 21

Dekliška Greda

V kakšni starosti bi se morala dekleta poročiti?

Bolje je pustiti, da se mladenič poroči z dobrim dekletom, kakor pa ga prepustiti strastem fatalnega učinka.

V prvem slučaju starši lahko zbirajo, v drugem pa bo na žalost skoro vedno le mladenič izbiral.

To seveda je samo moje splošno mnenje, kritiko prepuščam ženskam in tistim, ki so mnenja, da ni pravilno, če se poročajo zelo mladi.

Nepovoljne gospodarske razmere so v prvi vrsti vzrok, da se moški danes kasneje ženijo kot so se nekdaj.

Zgodi se pa, da stopi 18 letni sin pred svojo mater z novico, da je zaljubljen in da se misli poročiti. Kaj si misli mati polna zakonskih izkušenj? Da se je njen sin zmešal, ko misli na take neumnosti. Sklenila bo ne vzeti stvari za resno, če pa sin le ne odneha od svojega sklepa, bo nagovorila očeta, sestre, družino ljubice, ki bodo pričeli s pravo svarilno gonjo, dokler ne dosežejo cilja in izbijejo zaljubljenca vsako misel na ženitev. V devadesetih procentnih slučajih se tako zgodi.

Če pa se isti materi predstavi sin, mesto ženitvenih namenov, da bo nocoj šel s svojimi prijatelji veseljačiti, kakšno je tedaj njeno

mnenje? Mislila si bo, da je tudi to mladostna traparija, pa si vendar ne bo upala sinu to dejansko dokazati in mu prepričati njegov namen.

Res je, da sinovi ne prosijo staršev za dovoljenje za njih zabave. Porabijo svoj denar pa tudi od staršev, če ga morejo pod kako pretvezo dobiti ali tudi izmakniti. Naslednjega dne se opravičijo s kakoršnokoli pretvezo, če pridejo pozno v noč domov. To se bo ponavljalo vsakokrat kadar imajo nasititi svojo razbrzdanost. Materi seveda ne preostaja drugega kot uporabiti svojo staro metodo, ta pa z lepimi nauki skuša odvrniti od človeških skušnjav.

Povsem drugačna od sinov je skrb za hčere. Čeravno je ženska psihologija bolj priprosta je povsem drugačna in morda bolj komplicirana, in ima tudi svoje slabe strani v vprašanju zakona.

Vsaka mati si želi, da bi njena hčerka dobila za moža princea ali svetnika. V pomanjkajih sličnih možev, in zelo težko jih je najti, se zadovoljujejo z bogatim možem, ali da si je znal ustvariti dober obstoj.

Po današnjem naziranju moških, glede spolnega vprašanja, bi morali biti in v pretežnih slučajih tudi so, (za slovence to zaenkrat še ne velja) spolno okuženi. Zdravniki v svo-

ji propogandi zagotavljajo, da so spolne bolezni ozdravljive, vsak vesten zdravnik pa nam bo potrdil, da omenjene bolezni zapuščajo neizbežno sled in da v mnogih slučajih te vrste bolezni niso ozdravljive, temveč se samo potuhnejo ter ležijo skrite...

Vsako mlado dekletu si želi idealne ljubezni. Vsa dekleta pa so vzgojena in navajena iskati "srečo", in je samo ob sebi umevno, da jo tudi najdejo med moškimi, ki jih privabijo ne z ljubeznijo, temveč z avtomobili, nakiti hiša, in z neizčrpno knjižico čekov.

Mesto, da se hčerkam natresa takih misli, bi matere boljše storile za poiskati jim srečo, da bi jim dale zadostnega poduka, da bi ohranile zdravo svoje telo in dušo, izogibajoč se hipokreziji in frivolnosti, ustvariti si vzvišenejšo okolščino na svojem lastnem domu, z godbo, umetnostjo, literaturo itd. Tako vzgojena mladenka bi znala izbirati mladeniča in fant bi videl, da mora biti nji primerno vzgojen, če hoče doseči svoj ideal in srečo v ljubezni in življenju.

Današnja mladina vedno manj razume te stvari. Ne da bi ne bila dovzetna za to, temveč nima o tem nobene pobude, ne od staršev in še manj od javnega mnenja.

Napačno je mnenje, da se ni za poročiti, če ni vseh materjalnih ugodnosti. Saj vsak zase se le morata vzdrževati, toliko lažje bi se skupno. Odpravilo pa bi se marsikatero zlo, če fant ali dekletu spoznata, da bi rada živela poročena, pa nimata zadostnih materjalnih sredstev, in pričneta iskati zadostila svojemu

FEODORA

(13)

— Na kolena pred menoj, tlačan, kajti jaz sem velika kneginja Feodora — članica hiše Romanovih!

Da je Feodora spregovorila te besede, je potrebovala mnogo samozatajevanja, kajti odkrila je svoj inkognito, od tega pa bi bila lahko pričakovala ne ljube posledice.

Doslej ni nihče vedel za njeno skrivnost, nihče ni niti slutil, kdo je ona. Sedaj pa lahko pričakuje, da bo o njenem tajnem potovanju zvedel sam car in jo radi tega strogo kaznoval, kakor je to v navadi pri članah kraljevskih rodbin.

Toda Feodora je bila pripravljena vsako kazen sprejeti nase, ki bi jo izrekel nad njo car, samo da bi se s tem izognila nesreči in sramoti, ki ji je pretela v hiši princea Ivana Uhtomskega!

Toda glej — ona se je prevarila!

Princ Ivan ni omahnil na kolena, ko je slišal, da ima opravka z veliko kneginjo, ni padel v prah, da bi si izprosil od nje odpuščanja, nasprotno — še bolj se je vzravnal, iz oči mu je odsevalo še hujše poželenje, glas pa mu je od silne strasti drhtel, ko je Feodori zaklical:

— Ti si ruska velika kneginja, Feodora — tem boljše, če si članica hiše Romanovih, s tem večjim navdušenjem te bom izpremenil v svojo ljubico, kajti niti hiši Romanovih se nočem ukloniti, moja volja mora zmagati!

In zato ti še enkrat ukazujem, zadnjikrat, pij ali pa te bom položil na tiste blazine na kanapeju in te bom poljubljal dokler se ti ne bo omračil um!

— In ti se ne bojiš kazni, s katero ti preti zakon po uporabi takšnega nasilja, ali se ne bojiš carjevega maščevanja? Trepeči, kajti kazen bo strašna!

— Nebo je visoko, car pa daleč, govore po navadi v Rusiji — vzklikne blede princ. — Pravim ti še enkrat, da nisem navajen poslušati mnenja ljudi!

Tukaj v tem gradu in na tem kosu zemlje sem sam svoj gospodar, tu je moje kraljestvo in jaz delam tu, kar me je ravno volja, sicer pa se ne bojte, znal bom poskrbeti, da car ne bo nikdar zvedel, da mi je krajšala njegova lepa nečakinja dolg čas s svojimi sladkimi poljubi, kar pa se tebe tiče, lepa kneginja Feodora, sem trdno prepričan, da se boš tudi sama tega čuvala, ko te bom jutri, ali pojutrišnjem ali pa

čez en teden milostno odpustil in ti dal denarja na pot!

Nenavadna slabost se je lotevala Feodore, čutila je, da ji moči polagoma primanjkuje. Nobenega orožja ni več imela, s katerim bi se branila, s katerim bi odvrnila strašno namero tega lopova od sebe!

Zadnje, kar je mislila, da jo bo rešilo, je postavila na kocko in še to ni rodilo uspeha.

— Zbogom Vladimir — zašepete velika kneginja Feodora, dočim sta ji dve veliki solzi zdrknili po licih, — nikdar več me ne boš videl, kajti iz te hiše sramote vodi moja pot samo še v — smrt!

— Daj mi svojo čašo! — reče to lepo mlado bitje — ki se je treslo od zdvojenosti in iztegnilo svojo prekrasno oblikovano roko po srebrni posodi. — Res je kar praviš, tisočkrat boljše je, da brez zavesti omahnem v naročje greha, kakor pa da bi morala misliti, kako mi lopov jemlje dekliško čast, ki sem jo doslej tako skrbno čuvala. Daj sem svojo čašo, čeprav vem, da je v njej uspavalno sredstvo — bom pila!

Bledi princ se je satanski zarežal, ponudi ji čašo z napojem, napeto je visel njegov pogled na njeni roki, peklenško zmagovalje pa se je izražalo v potezih njegovega obraza ko je opazil, da si je velika ruska kneginja Feodora zares nastavila čašo na usta.

— Zbogom, sreča ljubezni! — spregovori Feodora.

Zbogom lepe sanje mladosti, ki ste cvetele na moji poti kakor cvetke, čisto male drobne cvetice — zbogom, nedolžnost moja, ki si mi bila doslej svetinja!

Ti pa, razbojnik moje časti, nizkotnež in lopov, podlež, kateremu ni niti gostoljubnost sveta, popij strup z mojih ustnic, medtem ko mi boš poljube skrivaj kradel, ko bom jaz spala in ne bom vedela kaj se z menoj dogaja!

Proklet bodi, princ Ivan Uhtomski, zemlja naj te pogoltne v svoje ognjeno žrelo!

Feodora izprazne vsebino kupe, sladko vino, ki ga je pila, je bilo pomešano z njenimi solzami. v spanje, iz katerega se ne bo nikdar več zbudila.

Bilo ji je, kakor da bi pila strup, ki jo bo zazibal. Toda kaj je bilo to?

Počasi ji je postajalo ugodno in dobro, srce ji je začelo v prsih veselejše utripati, kri ji je lažje plala po žilah, pela bi bila lahko, plesala in se veselila, neko sladko čuvstvo ji je kakor da sedi s svojim Vla-

dimirjem Borotinom v utici, lepo zarasli z duhtečimi vrtnicami, kakor da bi jo poljubljala njegova usta, ki jih je tako ljubila.

Bilo ji je, kakor da bi slišala njegov šepetajoči, prijetno zvoneči glas:

— Pridi draga, ljubiva se pod baldahinom, ki nama jih spletajo vrtnice, zakonska postelja je pripravljena!

Z lahnim vzdihom je Feodora omahnila, njeno krásno telo pa se je zleknilo po preprogi, ki je pokrivala tla sobe.

— Prav je tako! — spregovori Ivan Uhtomski, ko se je sklonil k njej in prisluskoval njenemu dihanju.

— Uspavalno sredstvo je storilo svoje pri njej kakor tudi pri vseh ostalih, ko pa se bo prebudila, tedaj bo od hrepenenja po ljubezni kar omahnila v moje naročje!

Hvala ti, dobri in pošteni Armence, ki si mi pripravil takšen napoj! Marsikatero uporno dekletu mi je že privedel v naročje in mi priskrbel marsikatero urico pozabljenja v ljubezni!

Toda ne bom užival sedaj blaženosti in počival na tvojih prsih — o ne, lepa kneginja Feodora ruska, ne bom ti v spanju kradel poljubov, ti sama moraš oviti svoje roke krog mojega vratu in me prositi, naj ti poklonim svojo ljubezen.

To pa boš tudi storila, ko bo danes tiha noč legla s svojim čarom na zemljo, dotlej pa bom že premagoval svojo nestrpnost in se tolažil z lepimi uricami, ki me čakajo!

Osip! Hej! Osip!

Kakor da bi bil sluga čakal pred vrati na povelje svojega gospodarja, se je takoj pojavil v sobi.

— Odnese to lepo ženo v zaročno sobo na stolpo! — zapove princ Uhtomski.

— Oprostite, gospodar! — odgovori sluga. — Tam se nahaja še druga od minule noči!

— Kmetška deklina? — E, nič ne de, kar naj ostane tam in medtem ko bom eno poljubljal, naj druga od koprnenja umira, — jaz pa bom čutil pri tem samo še večjo slast!

Osip se skloni k Feodori, jo previdno dvigne in odnese iz sobe, kakor je ukazal njegov gospodar.

S strmečim pogledom je spremljal princ svojo žrtev.

— Ti si Romanova! — je spregovoril. — Ne vem, ali to resnica. Tako bi mogel najboljše poročiti ti, če me nisi nahajala, toda skoraj bi si želel, da bi —

A. 6.

Dekle in roža

Ko bliža se zima in mraz,

evetlica poveša obraz.

Nič več ni toplega solnea;

le burja brije brez konca...

Enako kot evetki, dekletu

je samemu biti po svetu.

Spominja nekdanjih se dni;

nazaj si jih zopet želi...

Ah, zima bo zopet minula

in prišla bo solnčna pomlad!

Bo rožic dišečih nesula

in srečo prinesla bo nad...

Spet našli se bodeta zrej,

ki loči ju širo morje.

Pozabljene bodo holesti,

pozabljeno bodo gorje.

poželjenju izven zakona.

V principu sem proti temu, da se mladina premlada ženi, da bi zdravju ne bilo škodljivo, pač pa bi uplivalo na odpornost in izčrpavalo energije, ki jih mladina obojega spola rabi za svojo ustalitev gospodarskega in kulturnega napredka.

sti stari račun, ki stoji med menoj in hišo Romanovih še vedno neporavnani!

Ha, ha, ha, ljubil te bom, velika kneginja ruska, ker te silno sovražim — tembolj, ker si Romanova!

Po teh besedah pa si je prine Ivan Uhtovski prižgal cigareto in pogledoval za oblaki dima, ki so se razblinjali nad njegovo glavo.

— Vendar pa mislim — je nadaljeval prine Ivan — da bi bilo najbolje, da bi starega sprejel.

Dolgo je še od tedaj, ko sva si zadnjikrat stala drug drugemu nasproti, dolgo se že nisva videla — morda ga bom pripravil do tega, da mi bo to, kar mi je samo obljubil, tudi pismeno potrdil.

To bi bilo izredno orožje v mojih rokah, s katerim bi se mogel boriti proti hiši Romanovih, milijone in milijone mi bodo morali dati, da bo to utihnilo.

Nekaj trenutkov pozneje zapust prine Ivan svoj grad na saneli, oblečen v kožuh iz dragocenega krzna. Sam je držal vajeti v svojih rokah in vodil iskro konje, medtem ko je Osip sedel za njim.

— Ali nama ne gre tam neki človek nasproti? — vpraša nenadoma prine Ivan Uhtovski in pokaže z roko na neko prikazen, ki se je pomikala po zasneženi poti in kakor se je mlademu princu zdelo, se je komaj vlekla naprej.

— To je stari knez — odgovori Osip — če se morem le kolikaj zanesti še na svoje stare oči!

— Ah, moj dragi oče! — vzklikne Ivan Uhtovski porogljivo. Tem boljše, ga bova vsaj lahko vzela kar s seboj! Knez Uhtovski! Hej, knez Uhtovski!

— Kdo me kliče? — odvrne jakavi glas in osamljeni potnik se ustavi in pogleda s široko odprtimi očmi na sani in na človeka, ki sta se vozila v njih!

— Jaz sem, dragi oče! — vzklikne Ivan Uhtovski, skoči s sani in odhiti k starnemu knezu. — Grow in peklo, tvoj obraz je oblit s krvjo in komaj se držiš na nogah, kakor vidim, sem prispel ravno v pravem trenutku, da te vzamem k sebi, da te bom skrbno in ljubeče negoval!

Pojdi z menoj v moj grad, ki se dviga tam nasproti, kajti nahajaš se v Ulički!

Čprav je bil knez Vasil Uhtovski, katerega je prine Ivan vedno imenoval starega, v najlepših letih, v najlepši moški dobi, se je naslonil na staro bukev, ki je stala gola ob poti.

Drhteč je iztegnil svoja roka kakor k obrambi, skozi krvavo meglo, ki mu je zastirala oči, pa je strmel v nekdanjega, ki je prišel k njemu.

ZA KUHINJO

Možganja juha. Telečje možgane položi v mlačno vodo in oberi vse kožice. Nato možgane na deski drobno zreži. Žlico drobno zrezane čebule preraži na masti, dodaj še zelenega peteršilja in zrezane možgan in vs skupaj malo popraži. Iz desetih dek sirovega masla ali masti in desetih dek moke napravi bolj svetlo prežganje, zalij z dvema in po litrom vode; nato naj vre četrt ure. Potem osoli, popopraj, dodaj še prepražene možgane in vse skupaj naj enkrat prevre. Zatem daj na mizo. Zraven daš narezane opečene žeblice ali pa ocvrt grah. Ocvrt grah: Zmešaj v lončku dve žlici mleka, štiri deke moke, eno jajce in malo soli. Mast razbeli, drži nad mastjo strgalo (ribežen), zlij testo na strgalo in naj kaplja v mast v velikosti graha. Ko je grah ocvrt, ga poberi na pivnik, nato ga daj z juho na mizo.

Špinačni zrezki. Skuhaj kilo špinače. Kuhanje oceđi, polij z mrzlo vodo in dobro otisni, nato jo ali pretlači skozi sito ali pa drobno seseklaj. Štiri deke masti v kozici razbeli, zraven stresi šest dek moke, premešaj in prilij toliko mleka, da dobiš prav gosto omako. Ko prevre, osoli, popopraj, dodaj strok stlačenega česna in sesekljano špinačo, premešaj in postavi na hladno, da se popolnoma shladi. Iz hladne zmesi napravi zrezke, jih poveljaj v moki, raztepenem jajcu in drobtinah. Nato jih na masti ocvri. Zraven lahko daš poljubno omako, ocvrta jajca ali pa solato.

Pečen zdrobov zvitek. Vmesi testo kakor za

jabolčni zvitek. Zdrobov nadev: Mešaj, da narase 12 dek sirovega masla, 16 dek sladkorja in štiri rumenjake. Ko je dobro vmešano, stresi zraven četrt litra zdroba, četrt litra kisle smetane in sneg štirih beljakov. Ta nadev naj nato pol ure počiva. Zdaj testo razvleci, ga pomazi z nadevom, potresi še 15 dek rozin, ga zvij, položi na pomazano pekačo in ga speci. Ko je zvitek 15 minut v pečici, ga polij s pol litra mleka in ga dalje peci. Ko je zvitek pečen, ga zreži in zloži na krožnik. Mleko pa, ki je ostalo v pekači, precedi v lonček, primešaj tri rumenjake, malo posladkaj, postavi na štedilnik in mešaj, da se prične gostiti, nato ga polij po zvitku in daj na mizo.

Solata iz redkvic. Redkvice operi, odreži korenice in listje, zreži na prav tanke listke, osoli, potresi z drobno sesekljano čebulo, polij z oljem in kisom in zmešaj. Po vrhu pa potresi z zrezanim drobnjakom.

KLEPARSKA DELAVNICA

Napeljava vode, elektrike in gasa. (plomeria, cingueria, calefaccion, electricidad, hojalateria mecanica).

Se priporoča

IVAN KOSUTA

Cucha Cucha 2601 U. T. 59-2561

Buenos Aires

Toda na knezovem obrazu se ni izražalo veselje, niti čut zadovoljstva, da je naposled prispel v kraj, kjer bo našel zavetja proti mrazu — ne, strah, groza in preziranje se je pojavilo v njegovih utrujenih potezah in ko se ga je nenadoma prine Ivan dotaknil s svojo roko, da bi ga podprl, je zdrknil počasi na tla, njegove ustnice pa so spregovorile besede:

— Ali me od sinoči preganjajo vse peklenske pošasti? Ali se je pekel zarotil proti meni? Ah! — Jaz sem v rokah svojega smrtnega sovražnika — to je Ivan, bastard!

10. POGLAVJE

Beda ruskih kmetov

V majhni in revni kolibici siromašne vasice Uličke sta sedela dva človeka in jokala.

To sta bila kmet Šustov in njegova žena.

Na obe glavi, moža in ženo je že zdavnaj starost zapisala svojo pravico, oba sta bila že popolnoma siva. To sta bila stara in siromašna človeka, ki sta se že skoraj v zibelki seznanila s skrbmi in pomankanjem.

In vendar sta danes jokala?

Kljub temu sta gledala s strmečimi in s solzami napoljenimi očmi v kot zakajene kolibice, kjer je viselo razpelo s podobo Krista-Odrešenika.

Tako sva izgubila tudi zadnje, kar je bilo v življenju še drago najinim srcem — spregovori stari Šustov z zamolklim glasom, pri čemer udari s pestjo po mizi. — Ne jokuj, žena, midva ne moreva kljub vsemu ničesar izpremeniti. — Najina uboga Natalka, najina sladka vnukinja, najino solnce, radost najinih src, revice ne bova nikdar več videla, kajti kadar ugrabi oreč belo golobico in jo odvleče v svoje gnezdo, tedaj jo raztrga in ji izpije kri!

Starka glasno zahti in si z robcem zakrije oči.

— In ti misliš zares — spregovori starica z drhtečim glasom, da je graščak odpeljal našo Natalko v svoj grad?

— O tem sem trdno prepričan, — odgovori stari Šustov, pri teh besedah pa se dvigne in začne hoditi po majhni izbici, sem ter tja. — Že zdavnaj je zagledal našo Natalko s svojimi roparskimi očmi. Ni dolgo tega, ko me je vprašal, za kakšno ceno bi mu jo prodal!

— Gospod — sem mu dejal — zahtevajte mojo hišico in predal vam jo bom, kajti vi ste gospod, gra-

ščak! Vzemite mi ta plašč in če bi moral napol gol hoditi po snegu in vetru, se ne bi pritoževal, kajti vem, da smo mi kmetje v Rusiji samo zato, da služimo graščaku — toda Natalke — nje ne boste dobili!

— Videli bomo — mi je odgovoril s surovim glasom in odjezdil na svojem konju dalje.

— Sinoči pa — ali se še spominjaš, kako je veselo prepevala, ko je šla na polje, da bi videla zimsko setev?

Spremljati sem jo hotel, ona pa mi je rekla:

— Ostanj sam doma, ded, tam je sneg visok in veter tull kakor za stavo, lahko bi se prehladil in še umrl na tistem polju, jaz pa sem krepka in mlada!

In pripetilo se ji je najstrašnejše — nadaljuje starica z zamolklim glasom. — Burja jo je odnesla, toda ne tista, ki nam je poslana od Boga in, ki tull in zavija krog vogalov naših revnih kolibic — druga burja je to — tisočkrat strašnejša — burja strasti in groznega poželenja, ki besni v človeških prsih!

— In ti misliš — ga je vprašala žena, ko si je obrišala solzne oči — ti misliš, ded da jo je dal graščak s polja ugrabiti in odpeljati v svoj grad?

— Ne samo, da bi to mislil, to vem čisto gotovo — odvrne kmet Šustov, pri tem pa si je pulil svojo dolgo sivo brado. — Na polju smo našli Natalkin čevelj, tam pa, kjer je ležal čevelj, so bila tla čisto pohojena, znak, da se je tukaj odigrala obupna borba, ki pa je ostala kljub temu brezuspešna.

Samo po sebi je umevno, da se je upirala in se borila, kakor da bi ji bilo šlo za življenje, kajti vedno je čutila nek poseben strah pred graščakom in kadarkoli ga je srečala, je gledala v tla on pa jo je ueril s svojim strastnimi pogledi, ki jih nikakor ni hotel umakniti od nje.

— Morda pa misli dobro z njo — nadaljuje kmetica — morda jo misli vzeti za ženo?

Ne, pusti me, da povem kar mislim, človek! Mar misliš, da bi se zgodilo prvokrat, da vzame plemič navadno kmetico za ženo, — ali ne pripovedujejo, kako si je naš blagopokojni car Peter in svetli vladar Rusije vzela za ženo navadno kmetico?

— Car Peter — zamrmra Šustov — slava njegovega spomina, da, ko bi bili vsi takšni, kakršen je bil on, tedaj bi ne bilo v nesrečni Rusiji toliko gorja!

Toda ti časi so minili.

(Nadaljevanje)

PRIPRAVA OTROK ZA ŽIVLJENJE

Na mesto stare vzgojne metode, ko smo po večini skušali otroke oplašiti pred življenjem in smo jim radi pripovedovali, kako je življenje hudo in na vso moč nevarno, je sedanja doba prišla v vzgojnem oziru do prepričanja, da je mnogo bolje, če otroke pravočasno in na primeren način poučimo o življenju in jim pokažemo, od katere strani je treba življenje prijeti in kako ga živeti, da nas ne obvlada ono, ampak mi njega.

Življenje je težavno, je nevarno je polno težav, to je resnica in te resnice ne moremo izpremeniti. Vsi pa, ki imamo opravka z vzgojo otrok, imamo sveto dolžnost, da pripravimo otroke na te težave, ki jih bodo srečavale v življenju, a ne tako, da bi jim skvarili srečo in otroško preprostost detinske dobe in mladosti. Podoželski otrok, ki raste v prosti naravi ter je ves povezan z nastajanjem, bitjem in minevanjem v njej, je v tem oziru mnogo na boljem. Pa je mogoče vsa naravna življenska razmerja tudi za mestnega otroka pravilno izrabiti in usmeriti tako, da so mu v korist.

Že mali otrok naj pride v primeren stik z živo naravo. Vse njegove igrače mu napravijo prepogosto napačen pojmi o življenju in delu v njem. Zlasti so to razne živali, ki jih otrok dobi za igračo, prav temu večkrat napravijo napačen pojmi od živih živali ter se mu potem čudno zdi, ako mali psiček, ki se igra poleg njega, zaevidi, če ga prime za uho ali rep ali nogo, dočim njegov narejeni psiček tega ni storil.

Prvi vzgoji malega otroka je treba paziti tudi, da se odpravi gnus in strah pred žuželkami. Nikoli naj bi se ne pozabilo otroku pokazati in povedati o živalih zlasti to, kar je značilno zanjo. Vse polno lepih drobnih povestice imamo od čebel, mravelj ali pajkov, pa naj bi zato nikoli ne pozabili povedati, da čebela piči, da muha prenaša bolezenske kali itd. Čim bolj pa so taka poročila ravnodušna in preprosta in dobro povedo, da je v življenju dobro in slabo vedno prav blizu skupaj — temveč učinka bodo imele. Celo razmerje otroka do vremena lahko postane važen vzgojni faktor. Morebiti se kdo smehlja pri tem. Pa je le res. Dež je moker, mraz boli, vročina žge, veter piha, vse to so resnice iz vsakdanjega življenja, mimo katerih otrok ne more. Nikoli ne sme biti otrok preveč izpostavljen njegovim slabim vplivom. Vselej pa naj se otroci pravočasno zavedo, da ima vsakokratno vreme svoje dobre in slabe strani, svoje prijetnosti, lepote, pa tudi neprijetnosti. Vse so pa tako združene med seboj, da si ene brez druge ne moremo misliti.

Ko otrok nekoliko zraste, se nekako odmakne od živalskega in rastlinskega kroga v svoji okolici in vedno več ljudi stopi v njegov krog. Ako ni otrok že izza mlada zastrašen ali z raznim žuganjem slabo vzgojen, tedaj pride vsakemu tujcu veselo, brezskrbno in prijazno nasproti. Kljub temu pa je prav primerno, da se otrokom pojasni, kako so poleg dobrih in ljubeznivih stricev in tet tudi drugačni, naravnost hudobni ljudje, ki nimajo otrok radi in jim večkrat tudi kaj hudega store. Ne z zgolj suho prepovedjo, ne samo zaradi odpora, ampak s pametnim poukom je treba otroke pripraviti do tega, da ne hodijo brez dovoljenja v tuje hiše, da ne sprejmejo nižesar, tudi sladkorčkov ne od tujih ljudi, da se od neznanih nikoli ne puste zavesti v stranske ulice daleč od doma. Ni treba misliti, da je to kakšno pohujšanje, otroci nagonsko in s svojim čuvstvom pogosto večkrat razumejo kakor pa moremo mi odrasli misliti.

Da pa vse to delo pravočasno, pravilno in v primerni množini stori, je prav posebna naloga vzgojitelja. Vemo namreč, če otroku zelo zgodaj preveč od življenja pokažemo, je to prav tako škodljivo, kakor če pravem času zanemarimo in premalo povemo. Predvsem je treba gledati na to, da v otroku vzbudimo samostojnost in čut odgovornosti. Zato najse, kakor hitro je to mogoče, sam obleče in sleče, sam odgovarja za škodo, ki jo je naredil, ali vsaj prosi odpuščanja. Zelo koristno je, da mati v gospodinjstvu otrokom odkáže male naloge pri delu, da jih prevzame za varstvo mlajših bratcev in sestric, da jih zgodaj pošilja po malih opravkih tudi izven doma, ker na ta način najhitreje posežejo sami v socialno življenje svoje okolice. Otroci naj bi imeli dovolj časa za igranje, pozneje tudi za šport, pa tudi dovolj prilike za bivanje med svojimi sovrstniki, posebno tam, kjer doma za to ni prilike. Samostojen, za odgovornost pripravljen otrok stopi ves pogumen življenju naproti in mu življenje, če je z doma tako zanje pripravljen, ne bo moglo škodovati.

Rezervirajte si še danes prosto nedeljo
4. avgusta, da vam potem ne so žal, da
niste šli videt "Revčka Andrejčka", ki ga
vprirozi SPD. I, v ul. Alsna 2832

IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENE DE BILIK,
diplomirana na univerzi v Pragi in v
Buenos Airesu. Zdravi vse ženske bolezni,
vse ženske bolezni. Sprejema tudi noseče
v popolno oskrbo na dom.
Ordinira od 9 ure zjutraj do 20 ure zvečer

LIMA 1217, I. nadstr.
U. T. 23 Buen Orden 3389 — Bs. Aires

Zavod sv. Cirila in Metoda sprejema dečke v popolno varstvo.

Obrnite se pismeno ali osebno na:

ASILO LIPA, VILLA MADERO C.G.B.A.
(Bs. Aires)

Dr MILOSLAVICH

Zdravnik za notranje bolezni.

Praktikiran na klinikah na Dunaju, Pragi
in Parizu.

Zdravi bolezni kože, krvi in spolne bolezni.

Se govori slovensko, nemško in špansko.

PETNAJSTEDNEVNO PLACEVANJE
GARANTIRANO ZDRAVLJENJE

Sprejema: od 11 do 12 i nod 3 do 7 zvečer.
Ob nedeljah od 9 do 11 ure zjutraj.

Ulica Reconquista 629

U. T. RETIRO 1852

Vélíki ljubljanski dnevnik Slovenec pravi, da je "Duhovno življenje" "prekrasno urejena slovenska izseljenska družinska revija". Prepričaj se, če je res. Naroči si jo: letno \$ 5.— za Ameriko in \$ 6.— za vse ostale države. Običajne posamezne številke cts. 10 za Ameriko in cts. 15 za inozemstvo.



Uprava DUHOVNEGA ŽIVLJENJA

Condarco 545 - Buenos Aires

DR. S. SCHAVELZON

Vodja klinike v bolnišnici Muniz

VENERIJONE BOLEZNI
NOTRANJE BOLEZNI

GOSPE: Rezervirani prostori.
OCI - UHO - NOS - GRLO - ŽARKI X
ULTRAVIOLETA - DIATERMIA

Pueyrredón 936

U. T. 47 — 8416

Sprejema od 8 do 10. 14 do 16 in 19 do 21.
Ob nedelja od 8 do 9.

JOSIP PAGLIARUZZI-KRILAN

PETDESETLETNICA SMRTI

Kobaridska je sicer stisnjena med vrhove planin, več ali manj ob bregove Soče, vendar nam je ravno ta del naše Goriške dal mnogo pomembnih mož. Med te vštujemo tudi rano umriega pripovednega pesnika Josipa Pagliaruzzi-Krilana, ki za današnje čase ne pomeni mnogo, kajti njegove pesmice, zbrane sicer v zvezku, nimajo posebnih literarnih vrednot, razen nekaterih pripovednih. Vendar pa, neglede na to, da nimamo danes nič posebnega od Pagliaruzzijeve zapuščine, je njegovo delo v tistem, narodno se probujajočem času, zlasti za Kobarško precejšnjega pomena.

Josip Pagliaruzzi je bil sin svoječasnega kobarškega župana in narodnega poslanca Izidorja pl. Pagliaruzzi. Rojen je bil v Kobaridu 26. maja 1859. Gimnazijo je študiral v Gorici, kjer mu je bil Fran Levec, profesor za slovenščino, ki je nanj že v šoli, pa tudi pozneje mnogo vplival. Leta 1878. je maturiral, nakar je odšel na Dunaj, kjer je študiral jus. Po dovršenih izpitih je praktical pri deželni sodišču v Gorici, a je imel namen posvetiti se advokaturi.

Že v dijaških letih je mnogo občeval z ožjim rojakom, pesnikom Simonom Gregorčičem, ki je bil prijatelj in stalen gost v Pagliaruzzijevi družini. Pozneje pa, ko je Pagliaruzzi živel v Gorici, je bil, poleg Erjaveca najljubši Gregorčičev prijatelj, dasi je bil 14 let mlajši od njega.

Pagliaruzzijeva pesniška doba je bila zelo kratka. Pesniti je začel, ko mu je bilo 19 let. Prva njegova pesem "Na junakovem grobu" je bila leta 1878. priobčena v dunajskem "Zvonu". Že od vsega začetka se je podpisoval s psevdonimom Krilan. Prve njegove pesmice so bile mehko lirčne, kar ni pripisovati samo njegovemu značaju pač pa tudi vplivom. Pagliaruzzi je bil Gregorčičev učenec in kasneje Stritarjev in se vpliv, zlasti prvega pozna skoro pri vseh lirčnih pesmicah kot "Pastir", "Samoti", "Na planine". Vendar je liriko kmalu opustil in se posvetil epiki. V bivšem svojem profesorju Franu Levecu, ki je bil takrat najvplivnejši mož v slovenski književnosti in

urednik "Ljubljanskega Zvona" pa je dobil navdušenega pobornika za svoje balade in romane. Krilanove balade in romane imajo za snov ljudske, narodne motive zajete in idiličnega vaškega življenja ("Kupeci", "Lovčeva nevesta", itd.) Krilan, dasi je nosil italijanski priimek je bil nad vse Slovenec in Slovan ter globoko veren mož. Zato so na njega močno vplivali balkanski boji posebno pa boji za osvoboditev južnih Slovanov izpod turškega jarma. Tako so mu ti boji dali največ snovi za pesnitev njegovih balad, posebno pa za njegovo najlepšo balado "Smrt carja Samuela". Ljubljanska "Glasbena matica" je lansko leto na svoji turneji po Bolgariji žela ravno s Krilanovima pesmima "Smrt carja Samuela" in "Gora Belasica" velika priznanja. Poleg krajših je Krilan spesnil tudi več daljših pripovednih pesmi. Nekatere so bile objavljene v "Ljubljanskem Zvonu"; zbrane v knjigi so pa izšle — kar je bilo boljših — šele po pesnikovi smrti.

Tako ima Krilan kot prvi pripovedni pesnik skromno mesto v slovenski literaturi. Pisal je pridno, saj je v kratkih šestih letih napisal brezštevilna daljših in krajših pesmic. Morda ga je v 26. letu ugrabila smrt.

bi nam napisal še veliko in dobrih stvari pa

Že Pagliaruzzijev oče si je pridobil kot kobarški župan in narodni poslanec veliko zaslug. Isto in še več je bilo pričakovati od Krilana. Po očetovi smrti se je odločil in pustil sodno prakso pa se posvetil odvetništvu, da bi v tako menda svobodnem poklicu lažje deloval za svoj narod. Mesto je dobil v odvetniški pisarni dr. Frapputija v Gorici, a je 5 mesecev po očetovi smrti, in sicer 1. marca 17885, podlegel zavrtni bolezni — sušici.

Krila nje čutil in slutil, da so mu dnevi šteti, kar je izpovedal v pesmi "Nov grob," posvečeni umrlemu očetu, ki se končuje:

"Kopal zraven one jame,
Nov boš grob, kopač, takoj
Kopal bodeš grob tam zame,
Saj ta bil je oče moj!"

Brez dvoma je izguba očeta zelo vplivala na bolanega Krilana in pospešila bolezen. Vest o njegovi smrti je vse hudo zadela zlasti pa najožeje prijatelje. Ker imajo Pagliaruzzijevi poseben oddelek na kobarškem pokopališču,

so Krilana kot poprej njegovega očeta, prepeljali iz Gorice, kjer je umrl v lastni hiši, v Kobaridu. Tu je preživel svoja otroška leta, tu se je udeleževal v narodnem delu in imel številna prijateljev. Saj so poleg Gregorčičevih najrajši deklamirali njegove pesmice po raznih čitalniških prireditvah. Poleg tega se je pa tudi sam udeleževal društvenega delovanja, zlasti v kobarški čitalnici. S Pagliaruzzijem so gorški Slovenci izgubili ne le literarnega, ampak tudi mnogo obetajočega narodnega delavca.

1022 PRAZNIH STANOVANJ V TRSTU

Trst, maja 1935. — Kljub velikim delom, ki jih fašistična vlada izvršuje v Trstu, posebno v pogledu stanovanj ne bo vse to prineslo željenega uspeha. V času teh del je bilo izvršeno štetje praznih stanovanj in drugih prostorov. Tako odpade veliko število stavb, ki so jih v starem mestu podirali in katerih stanovanja niso všteta. Toda kljub temu je to število za nekdanje zelo prometno mesto zelo veliko. Vseh praznih stanovanj je 1022, ki imajo 3.7787 prostorov. K temu moramo še prišteti 96 praznih prostorov za trgovine, kar se v Trstu hitro opazi, nadalje je praznih še 270 drugih lokšlov.

Veliki zavod RANOMENJA



ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.
SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914)
KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.
ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.
SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.
ZIVČNE BOLEZNI: Nevračenja, izguba spomina in šibkost.
REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.
PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.
ZELODEC: upadel, raširjeni, kislina, težka prebava, bruhanje, rane.
ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.
GRLO, NOS, USEŠA, vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.
ŽENSKÉ BOLEZNI: maternica, jajčnika, neredno čiščenje.
 Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi SPECIJALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

Pregled brezplačno

Plaza Once Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 8—12

RIVADAVIA 3070 PLAZA ONCE

ZUBOZDRAVNICA

Dra. Samoilović de Falicov

in **FELIKS FALICOV**

Sprejemata od 10 do 12 in od 15—20 ure

DONATO ALVAREZ 2181

U. T. 59 - 1723

Trelles 2534

V dar dobite

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$,
lepo sliko v harvah
Odrpto tudi ob nedeljah.

Atelje **MARKO RADALJ**

F. Quiroga 1275

DOCK SUD

Trgovina vina in jestvin

Gen. rojakom se priporočata brata

KURINČIČ

ulica **OHIGLANA 3899**, vogal Castro

U. T. 61-3681 — Buenos Aires

Telefonična in druga naročila se dostavljajo na dom

Ob nedeljah vhod Castro 2296

Dr. J. HANN

Ženske bolezni — Maternica — Jačnik — Prezgodnja ali zakasnjena perioda
Beli tok. — Notranje bolezni želodec in drobovje. — Gonoreja. Mehur. Obisti.

Zdravljenje z Ultravioletnimi Žarki

NIZKE CENE

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601 — Sprejema od 3—8 zvečer

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Ugodno tedensko in mesečno plačevanje



Krojačnica in trgovina MOZETIČ

Vam nudi naizbero, češko in angleško blago kakor tudi od tukaj za obleke in površnike.

Velike zaloge zimskega perila za moške po konkurenčnih cenah

Rojakom se priporoča

Sebastjan Mozetič

5019 — OSORIO — 5025

BUENOS AIRES
(PATERNAL)

NOVA SLOVENSKA GOSTILNA NA PATERNALU

Vsako soboto in nedeljo družinski ples.
Lepo urejeno kegljišče.
Prvovrstna slovenska kuhinja ter postrežba
Pivo Quilmes

Se priporoča lastnik
FLORIJAN TURK

Ulica Montenegro 1586 (eno kvadro od bolnišnice Tornú)

Restavrant "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče

Vsako nedeljo ples.

Lepi prostori, pripravno za svadbe
GENE ZMERNE — Prenočišče po 70 cent.
Se priporoča lastnik

EMILIO ŽIVEC

OSORIO 5085 PATERNAL

Diplomirana babica

ANA CHARPOVA

v Pragi in Buenos Airesu

Ima odlogetno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Bs. Airesu.
Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa.

Calle CABRERA 4311

U. T. Palermo, 2383

Sporočam cen. rojakom, da sem prevzel

Kegljšče in kroglijšče

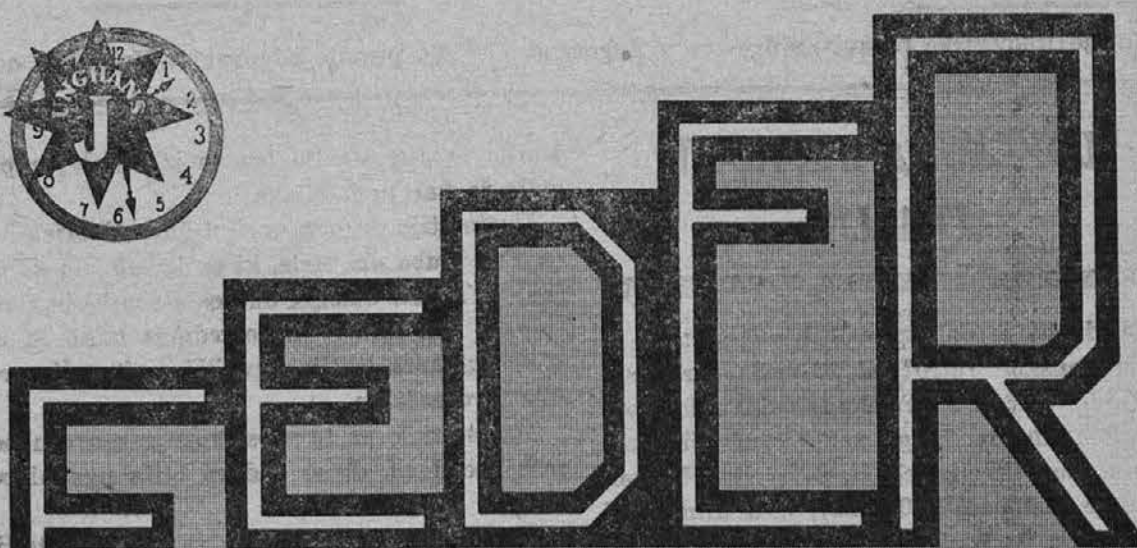
v ulici Dto. ALVAREZ 2251 (La Paternal)

Preskrbel bom za točno postrežbo ter se priporočam za obilen obisk

Andrej Rebek

S pozornostjo izberemo

vse naše predmete, kateri so najboljšega okusa, in najnovejši in ekonomični



Joyeria - Regalos

AV. SAN MARTIN 2591 U.T. 59-0442 Bs.As.

Najrazličnejša izbira za darove.

URE — BRILJANTI — FANTAZIJE — POŠADA

Lastna delavnica

Točna popravila

Uvoz direkten

Ustanovljena leta 1907

ZRAVEN BANKE — "BANCO POPULAR ARGENTINO"

S predložitvijo tega oglasa vam damo 10 o/o popust.

ŠIRITE IN PRIPOROČAJTE ZNANECM "SLOVENSKI TEDNIK"

Medicina News

Največja klinika v Buenos Airesu. Ordinira 10 zdravnikov specialistov.

12 ODDELKEV

Oddelek za vernične bolezni in sifilis. Plačevanje od \$ 10 dalje mesečno.

Elenoragija. Brezbolestno, gotovo in hitro ozdravljenje.

lišaj, itd. — Porodi, zgodnji porodi, neredno perilo.

Oddelek za ženske. Sprejema zdravnica in zdravnik specialist vsak zase. Za notranje in zunanje bolečine vseh vrst; maternica, ajčnik, čiščenje itd., izpuščaji, lišaj, itd.

Načelnica tega oddelka je zdravnica, diplomirana v Parizu in Bs. Airesu, specialista v ŽENSKIH IN OTROŠKIH BOLEZNIH, z mnogoletno prakso, KI GOVORI SLOVANSKE JEZIKE

Klinika general. Jetika, srce, želodec, obisti, čreva itd.

Oddelek za jetične. Posebni pregled po novem načinu.

Oddelek žarki X. Radioskopija, radiografija \$ 10 za vsako.

Električni oddelek. Prozorno luč. Žarki ultra violeta infra rdeča itd.

Oddelek specialistov za otroke.

Laboratorični oddelek. Razkroj krvi vseh vrst in narave.

Sanatorični oddelek. Dognanje kakoršnekoli bolezni, po nizkih cenah.

Natančni pregled od zdravnik specialista računamo \$ 3.—.

Brezplačen pregled za venerične bolezni

VGODNO PLAČEVANJE

Ordiniramo od 9—12 in od 15—21. Ob nedeljah in prazniki od 9—12.

GOVORIMO SLOVENSKO

28 SUIPACHA 28

Izdajajo: Slovenska prosvetna društva v Argentini.

Za pisanje odgovarja: Uredniški odbor.

Urejuje: Jan Kacin

SLOVENSKA KNJIGA V ITALIJI

IN KONGRES PEN KLUBA V BARCELONI

Marinetti je dal zadovoljiv odgovor...

Ljubljansko "Jutro" od 26 maja poroča:

"Te dni se vrši v Barceloni mednarodni kongres Pen klubov, ki ga vodi dosedanji predsednik, angleški pisatelj H. G. Wells. Na kongresu je zastopanih 30 držav, med njimi tudi Jugoslavija. Iz Ljubljane so odpotovali v Barcelono zastopniki slovenskega centra gg. dr. Stele, J. Vidmar in Mirko Javornik. Navzočen je tudi pisatelj Fr. Bevk.

Že v naprej je bilo pričakovati, da bo tudi barcelonski kongres stal v znamenju aktualnih vprašanj, kakor je stal kongres v Dubrovniku leta 1933. Izvedelo se je, da nameravajo Madžari predlagati resolucijo zoper "preganjanje madžarske knjige" v Jugoslaviji, Čehoslovaški in Romuniji. To se je tudi zgodilo in predlog je medtem že prišel v razpravo. Zelo verjetno je, da bodo Madžari bogatejši za novo blamažo, ker jim ne bo težko dokazati, kaj vse so storili zoper širjenje tiska in knjige iz držav Male antante na svojem ozemlju.

Pri tem je pa najzanimivejše tole: Ljubljanski Pen Klub je že pred tedni sprožil akcijo, da bi se s posredovanjem rimskega Pen kluba olajal položaj slovenske knjige v Italiji. Predsednik rimskega Pen kluba akademik Marinetti je dal zadovoljiv odgovor. Ko je bila te dni na otvoritveni seji kongresa v Barceloni v razpravi resolucija Američana Cambeya o svobodi literarnega in sploš kulturalnega dela in proti preganjanju knjige in pisateljev, je vstal Marinetti in izjavil, da se kot pisatelj in kot človek pridružuje tej resoluciji. Obenem je izjavil da je prejel predlog ljubljanskega Pen kluba glede položaja slovenske knjige v Italiji in da bo zastavil ves svoj vpliv za ugodne rešitev tega vprašanja. To stori tem lažje, ker so se medtem razmere med

Italijo in Jugoslavijo močno izboljšale in postale že kar prijateljske.

Marinetti je odgovoril tajnik ljubljanskega Pen kluba dr. Stele, ki se je zahvalil za izjavo in izrazil upanje, da bosta rimski in ljubljanski Pen klub v neposrednem stiku in ne glede na izpremenljivo politično situacijo urenila to vprašanje.

Marinetti je na to v osebnem razgovoru posebej poudaril, da se zadeva bliža ugodni rešitvi.

Spričo takega zadržanja zastopnika Italije je olajšan tudi položaj naših delegatov v razpravi o madžarski pritožbi. Jugoslovanski, češkoslovaški in rumunski delegati so se že sporazumeli glede enotnega nastopa.

VEČNA BRITEV — TODA SLANA

V Sheffieldu na Angleškem so izdelali prvo "večno britev", ki si jo prijatelji "moškega krasa" in britja po brivnicah že tako dolgo želijo.

Rezilo je iz tankega, nerjavečega in prožnega sheffieldskega jekla, izdelano je v obliki poldrug meter dolgega traka, ki se da naviti kakor meter dolgega tulca. Čim se rezina po daljši rabi obrabi, naviješ trak preprosto za neobrabilo mesto naprej. Ves aparat je zelo priročen in le malo težji od dosedanjih tipov. Je pa za navadnega in tudi nenavadnega smrtnika malo predrag. Stroški za izdelavo prvega modela so znašali baje okrog 600.000 Din, tudi nadaljnji izvodi bodo veljali še celo imetje, preden bo misliti na ceneno množestveno izdelovanje.

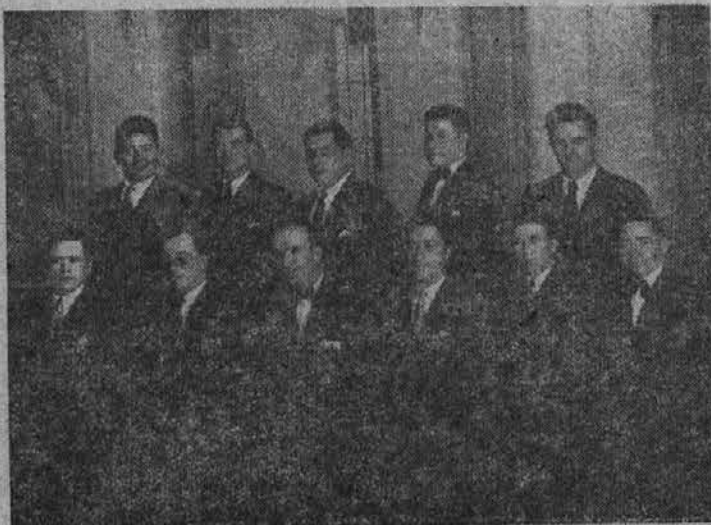
Postarnemu, izkušenemu rojaku so povedali, da se bo njegov znanec oženil.

— Me jako veseli, me jako veseli — je odvrnil.

Na poti proti domu je pa začel premišljevat in tehtati svoje besede:

— Bog ve, čemu sem rekel, da me jako veseli? Saj mi moj znanec ni še nikdar ničesar hudega storil.

Fotografija "LA MODERNA"



Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

NOVOPOROČENI! Najboljši in najtrajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki Vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klientelo.

Poštne slike od \$ 5.— dalje ducat. Obiščete nas lahko vsak dan od osmih zvečer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti!

Fotograf. "LA MODERNA"

S. Saslavsky

Av. SAN MARTIN 2579
Telefon: 59-0522 Bs. Aires

**

Poletna moda določa za moške špičaste čevlje in dva pedi visoke pete.

Za božjo voljo! Še v sedanji komodni obutvi v teh težkih časih nikamor naprej ne pridemo.

Kam pojdemo v nedeljo 4. avgusta popoldne?

Brezdvomno, na prireditev SPD. I., v Alsino 2832

GIBANJE POTNIŠKIH PARNIKOV

Iz Evrope dospejo:

13. julija — Highland Star

13. julija — Espana

17. julija — Belle Isle

19. julija — Gral. Artigas

22. julija — Cabo San Antonio

Odplovejo

15. julija — Florida

16. julija — Marquesa

18. julija — Deisud

19. julija — Espana

VREDNOST DENARJA

100 dolarjev	37.—
100 ital. lir	31.07
100 franc. frankov	24.97
1 funt šterling	18.70

GRAN CLINICA "CONSTITUCION"

Zastopana po profesorjih specializiranih v najznamenitejših zdraviliščih v Evropi nastavljenih nalašč za zdravljenje slovenske kolektivite.

Moderne razkuževalnice veneričnih bolezni
BIENORAGIA zastarela in kronična, naglo in garantirano ozdravljenje.

SIFILIS v vseh svojih stopnjah, moderno zdravljenje.

ENFER-KRI IN KOŽA; — izpahljaji, Eczeme, izpadanje las.

SPOLNA SIBKOST (impotencia).

SRCE, pljuca, kašelj, naglo hušanje.

ZELODEC teško prebavljanje, črevesje.

GRLO, nos, ušesa, žarki X, diatermia.

REVMAZEM, Hemoroides, nervoznost.

Rezervirani konsultoriji za ženske, nerodno perilo, nosečnost in porodi.

Preiščite se potem naših zdravnikov, da boste dognali njih sposobnost in njih zdravljenje z garancijo za Vaše hitro ozdravljenje.

POPOLNO OZDRAVLJENJE \$ 40.—
tedensko \$ 5.—

PREGLED IN ANALIZE
BREZPLAČNO

Od 9 do 12; ob nedeljah
in praznikih od 19—12.

BDO DE IRIGOYEN 1548 - PLAZA CONSTITUCION